

Distr.  
GENERAL

A/49/164  
S/1994/609  
25 May 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок девятая сессия  
Пункт 38 первоначального перечня\*  
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок девятый год

Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных  
Наций от 24 мая 1994 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь информировать вас о следующем:

В течение ночи в пятницу, 20 мая 1994 года, и следующего утра израильское десантно-диверсионное подразделение совершило похищение ливанского гражданина Мустафы Дираны из его дома в деревне Каср-Наба, округ Баальбек, в северо-восточной части долины Бекаа. Это подразделение использовало два новейших военных вертолета, которые создали помехи ливанским военным радиолокационным комплексам и вторглись в воздушное пространство Ливана со стороны моря в направлении к востоку от города Джубейль. Это подразделение выгрузило четыре военных автотранспортных средства в нескольких милях от дома г-на Дираны и затем переместилось оттуда в точку вблизи от его дома. Израильские солдаты ворвались в дом, связали жену и брата г-на Мустафы Дираны, усыпили его и увезли в Израиль.

Правительство Ливана решительно осуждает этот новый акт агрессии со стороны Израиля, который представляет собой вопиющее нарушение национального суверенитета Ливана и несовместим с основными принципами международного права, Уставом Организации Объединенных Наций и Международным биллем о правах человека.

В период расширения контактов и прогресса на переговорах в целях достижения мирного урегулирования в регионе посягательство Израиля на национальную безопасность Ливана создает прямую угрозу мирному процессу на Ближнем Востоке.

---

\* A/49/50/Rev.1.

A/49/164  
S/1994/609  
Russian  
Page 2

Правительство Ливана настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций, в частности членов Совета Безопасности, принять срочные меры в целях незамедлительного освобождения и депатриации похищенного гражданина Ливана Мустафы Дираны.

Ливан сохраняет за собой право потребовать созыва заседания Совета Безопасности для рассмотрения этого вопиющего акта агрессии против него со стороны Израиля.

Буду признателен вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 38 первоначального перечня, а также документа Совета Безопасности.

Халиль МАКАВИ  
Посол  
Постоянный представитель

-----